



EURÓPSKA ÚNIA
Kohézny fond
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020








MINISTERSTVO
DOPRAVY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

E

SO 654

SÚRADNICOVÝ SYSTÉM: S-JTSK v realizácii JTSK

VÝŠKOVÝ SYSTÉM: Bpv

NÁZOV STAVBY		Trolejbusové trate v Bratislave, Nová trolejbusová trať Patrónka - Riviéra	
STAVEBNÍK	 BRATISLAVA	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava	
OBJEDNÁVATEĽ DOKUMENTÁCIE	 DOPRAVNÝ PODNIK BRATISLAVA	Dopravný podnik Bratislava, a.s. Olejkárska č.1, 814 52 Bratislava	
PROJEKTANT	 DOPRAVOPROJEKT	DOPRAVOPROJEKT, a.s. Kominárska 141/2,4 832 03 Bratislava – mestská časť Nové Mesto	
HLAVNÝ INŽINIER PROJEKTU		Ing. Marta KODAJOVÁ	PODPIS
ČÍSLO ZÁKAZKY		7859-00	
PROJEKTANT OBJEKTU	 TELECOM PROJECT	TELECOMPROJECT spol. s r.o., Pajštúnska 1, 851 02 Bratislava	
ZODPOVEDNÝ PROJEKTANT		Ing. Róber ŠTURDÍK	PODPIS
VYPRACOVAL		Ing. Juraj ŽIŽÁK	PODPIS
KONTROLOVAL		Ing. Róber ŠTURDÍK	PODPIS
IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO PRÍLOHY		TTPRB-DRS-C-E000-65400-001-X	
KRAJ: BRATISLAVSKÝ	OKRES: Bratislava I, MČ – Staré Mesto	DÁTUM	12.2024
KATASTRÁLNE ÚZEMIE: Karlova Ves, Staré Mesto	Bratislava IV, MČ – Karlova Ves	FORMÁT	
NÁZOV ČASTI		MIERKA	
OCHRANA A PRELOŽKY VEDENÍ Slovak Telekom, a.s.		STUPEŇ PD	DRS
		Č. ZÁKAZKY	7859-00
TECHNICKÁ SPRÁVA		Č. SÚPRAVY	Č. PRÍLOHY
			001

OBSAH

1	Identifikačné údaje	2
1.1	Stavba	2
1.2	Stavebník, investor a spracovateľ DRS	2
1.3	Stavebný objekt	2
2	Zmeny oproti DSP a ich zdôvodnenie	2
3	Používané podklady	3
4	Rozsah a účel objektu	3
4.1	Súčasný stav	3
4.2	Navrhovaný stav	3
4.3	Použitý materiál	4
4.4	Búracie práce a obnova spevnených plôch	4
4.5	Zatrávnenie	4
4.6	Výrub drevín	4
5	Požiadavky na postup stavebných prác a údržbu	4
5.1	Realizácia prác	4
5.1.1	Hlavné zásady postupu výstavby	5
5.2	Vytýčenie objektu	5
6	Charakteristika a riešenie objektu z rôznych hľadísk	5
6.1	Z hľadiska starostlivosti o životné prostredie	5
6.2	Riešenie z hľadiska bezpečnosti cestnej premávky	6
6.3	Z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	6
6.4	Súvisiace stavebné objekty	6

TECHNICKÁ SPRÁVA

1 Identifikačné údaje

1.1 Stavba

Názov stavby: **Trolejbusové trate v Bratislave**
Nová trolejbusová trať Patrónka–Riviéra
Stupeň: Dokumentácia na realizáciu stavby (DRS)
Miesto stavby: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Okres stavby: Bratislava I, Bratislava IV,
Obec stavby: Staré Mesto, Karlova ves
Kraj stavby: Bratislavský
Druh stavby: modernizácia

Klasifikácia stavby

V súlade s opatrením Štatistického úradu č. 128/2000 je predmetná verejná práca zatriedená do skupiny:

2 Inžinierske stavby
21 Dopravná infraštruktúra
212 Železnice a dráhy
2122 Ostatné dráhy

1.2 Stavebník, investor a spracovateľ DRS

Stavebník a investor (objednávateľ)

Názov : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Adresa : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
IČO : 00 603 481

Objednávateľ dokumentácie:

Názov : Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
Adresa : Olejkárska č.1, 814 52 Bratislava
IČO : 00 492 736

Spracovateľ dokumentácie pre stavebné povolenie

Názov : DOPRAVOPROJEKT, a. s.
Adresa : Kominárska 141/ 2, 4, 832 03 Bratislava – Nové Mesto
IČO : 31 322 000
Generálny riaditeľ: Ing. Igor Jakubík
Hlavný inžinier projektu: Ing. Marta Kodajová

1.3 Stavebný objekt

Časť dokumentácie: E. Dokumentácia stavebných objektov (stavebná časť)
Názov objektu: SO 654 Ochrana a preložky vedení Slovak Telekom, a.s.
Projektant objektu: TELECOMPROJECT spol. s r.o., Pajštúnska 1, 851 02 Bratislava
Zodpovedný projektant: Ing. Róbert Šturdík
Vlastník objektu: Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Budúci správca objektu: Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava

2 Zmeny oproti DSP a ich zdôvodnenie

Dokumentácia je vypracovaná v súlade s dokumentáciou na stavebné povolenie.

3 Použité podklady

- Ortofoto mapa, zdroj - © GKÚ, NLC; r.2022
- ZBGIS raster mapy v mierkach M 1:5000, 1:10000, 1:25000 - zdroj: ZBGIS ®,
- Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky –, 06.2022
- Zameranie územia, aktualizácia zmenených častí, aktualizácia inžinierskych sietí, DOPRAVOPROJEKT a. s. 06.2022, doplnenie 06.2024
- porealizačné zameranie sietí Dúbravsko – Karloveskej radiály
- Katastrálna mapa 07.2024, KÚ Staré Mesto, KÚ Karlova Ves
- Iné podklady: - DPB a.s. Typ vozidiel, parametra, intenzity jász.
- Z technickej knižnice - DOPRAVOPROJEKT a.s – Diaľnica D2 Bratislava, Lamačská cesta – Staré Grunty 2007, mostné, cestné objekty, DSP, DSRS
- Štúdia uskutočniteľnosti pre projekt – 06.2018 Analýza nákladov a výnosov - textová časť - Trolejbusová trať Patrónka – Riviéra 06.2018
- Trolejbusová trať Patrónka - Riviéra Električková trať, Dúbravsko – Karloveská radiála – DSRS, REMING CONSULT a.s, Bratislava, 03/2021
- Prípravné projektové práce, DOPRAVOPROJET a.s. 07.2022:
- F01 Hluková štúdia, DOPRAVOPROJEKT a.s .Bratislava 07.2022
- F04 INŽINIERSKOGEOLOGICKÁ ŠTÚDIA DPP Žilina 07.2022
- Dokumentácia k environmentálnemu posudzovaniu vplyvov na životné prostredie - Zámer pre zisťovacie konanie, DOPRAVOPROJET a.s. 08.2022
- Dokumentácia pre územné rozhodnutie (DÚR), DOPRAVOPROJET a.s. 08.2022, zmena 04.2024.
- Dokumentáciu pre stavebné povolenie (DSP), DOPRAVOPROJET a.s. 07.2024
- Manuál verejných priestorov mesta Bratislava“,
- Unika 2020
- STN, TP
- obhliadka v teréne
- rokovania
- e-mailová komunikácia
- vyjadrenia inštitúcií k DÚR, DSP

4 Rozsah a účel objektu

Stavba rieši výstavbou trolejbusovej trate, ktorá spojí samostatnú trolejbusovú trať na Dlhých dieloch s celým systémom trolejbusových tratí mesta cez Mlynskú dolinu. Navrhovaná trolejbusová trať prepojí Dlhé diely s Patrónkou, Hlavnou stanicou a oblasťami smerom na Račianske / Trnavské mýto. Nahradenie autobusov trolejbusmi taktiež zlepši podmienky dopravy a dostupnosť v kopcovitých terénoch a zlepši komfort cestovania.

Predmetom navrhovaného objektu **SO654** je ochrana a vynútené preložky slaboprúdových rozvodov spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

4.1 Súčasný stav

V predmetnej lokalite sa nachádza viacero podzemných aj nadzemných metalických káblov spoločnosti Slovak Telekom, a.s.

4.2 Navrhovaný stav

Na ulici Pri Habánskom mlyne, po ktorej bude vedená nová trolejová trasa s ukončením na Gaštanovej ul. sa nachádza na telefónnych stĺpoch závesné telekomunikačné vedenie ako telefónna prípojka objektu Pri Habánskom mlyne 6062/7. Prípojka je realizovaná z telefónneho stĺpu pri RD Pri Habánskom mlyne 3850/40. Táto tel. prípojka bude zrušená a nahradená zemnou prípojkou. Od jestvujúceho stĺpa bude vedený nový úložný kábel typu FLE 10XN0,6 výkopom a následne pretlakom pretlakom pod ul. Západný rad a Pri Habánskom mlyne. Následne vo výkope popri

multikanáli (SO 305 – v tomto úseku je výkop aj zásyp ryhy zarátaný v objekte SO 305), neskôr v samostatnom výkope k objektu č. 6062/7, v ktorom bude kábel ukončený. Pretláčanie pod komunikáciami bude realizované so zatiahnutím chráničky DN 90 v hĺbke 0,9m. Výkop bude mať rozmer 0,25x0,60m. K prekladanému káblu bude v celej dĺžke priložená rúrka HDPE 40/33 (oranžová) pre perspektívne pripojenie na optickú prístupovú sieť. Dĺžka preložky bude 115 m.

Šikmo cez ulicu Mlynská dolina od objektu Senická 6405/27 po objekt autoservisu na ul. Mlynská dolina 2671/1 je vedené závesné telekomunikačné vedenie uchytané na existujúcom stĺpe verejného osvetlenia a na starom nevyužívanom elektrickom stĺpe. Táto prípojka bude preložená na nový stožiar trakčného vedenia, ktorý bude umiestnený v blízkosti existujúceho stĺpu VO. Výška uchytania na novom stožiaru bude vo výške 8,3m - o 2m vyššie ako úchyty trakčného vedenia (6,3m). Predĺženie závesnej trasy o cca 1 m bude kompenzované úpravou previsov a rozmotaním troch otáčok kábla, ktoré sú na starom betónovom stĺpe. V rámci tohto objektu bude demontovaný starý nevyužívaný betónový elektrický stĺp v blízkosti existujúceho stĺpu VO.

Na niektorých miestach, v ktorých sa budú osádzať nové stožiare trakčného vedenia (objekt SO 601 *Trolejbusové vedenie*), bude vynútená prekládka/ochrana telekomunikačných vedení. Jedná sa o ulice Valašská, Pri Habánskom mlyne, Mlynská dolina (v úseku od čerpacej stanice OMV po križovatku s ulicou Pri Habánskom mlyne). V miestach, kde sa budú osádzať nové stožiare trakčného vedenia sa oznamovacie vedenie odkope v dostatočnej dĺžke a uloží vedľa realizovaného základu stožiara. Predpokladaná dĺžka odkopania je 2-5m na obe strany od projektovaného stožiara v závislosti od trasy uloženého vedenia. V blízkosti základu stožiara sa trasa uloží do 3m delenej chráničky (napr. KOPOS KOPOHALF DN110). V miestach kde základ stožiara nebude možné obísť (2 prípady na ulici Mlynská dolina) bude vedenie uložené nad základom stožiara – v týchto prípadoch bude použitý zapustený základ stožiara, pričom vrchná hrana základu stožiara bude v hĺbke 1m.

S oznamovacími vedeniami spoločnosti Slovak Telekom, a.s. je možné manipulovať len pri dodržaní podmienok uvedených vo vyjadrení č.6612423588 z 23.8.2024. Pri realizácii stavby je nutné dodržať podmienky v predmetnom vyjadrení, o.i. „*zákaz zriaďovania skládok materiálu a zriaďovania stavebných dvorov počas výstavby na existujúcich podzemných kábloch a projektovaných trasách prekládok podzemných telekomunikačných vedení a zariadení.*“

4.3 Použitý materiál

Metalické káble – FLE 10XN 0,6	120 m
HDPE 40/33 (oranžová)	115 m
Delená chránička (napr. KOPOS KOPOHALF DN110)	36 m

4.4 Búracie práce a obnova spevnených plôch

Búracie práce a obnova spevnených plôch potrebné pre realizáciu tohto objektu budú realizované v rámci objektov SO121-125 (Úprava komunikácií a chodníkov).

4.5 Zatrávnenie

Zahumusovanie a zatrávnenie sa bude realizovať v rámci objektov SO121-125 (Úprava komunikácií a chodníkov).

4.6 Výrub drevín

Rozsah výrubov bude podrobne stanovený vo vydaných rozhodnutiach na výruby stromov, výrub je súčasťou objektu SO 001 Príprava územia.

Dreviny v blízkosti stavby budú chránené v zmysle STN 86 7010 Ochrana prírody – ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie. Pri používaní stavebných mechanizmov, nástrojov a pomôcok sa bude dbať na minimalizáciu poškodenia drevín, nadväzujúce ošetrovanie a iné opatrenia v závislosti od druhu dreviny sa budú realizovať hneď po skončení stavebných prác.

5 Požiadavky na postup stavebných prác a údržbu

5.1 Realizácia prác

Požiadavky na postup stavebných prác sú čiastočne popísané v časti F. *Návrh projektu organizácie výstavby*. Pred zahájením stavebných prác musí zhotoviteľ stavby vypracovať svoj plán organizácie výstavby a počas realizácie stavby sa ním riadiť.

5.1.1 Hlavné zásady postupu výstavby

Predmetná stavba sa bude realizovať v dotyku s existujúcim dopravným systémom a bude nutné obmedzenie verejnej premávky.

Pri výstavbe sa využijú štandardné postupy výstavby:

1. Vytýčenie všetkých inžinierskych sietí v dotknutom území stavby
2. Príprava staveniska, odhumusovanie resp. odstránenie ruderálneho porastu, prevedenie výrubov krovín a stromov. Pne stromov, vetvy konárov stromov a krovín z výrubu sa môžu ponúknuť na materiálové a energetické zhodnotenie. Nakladanie s týmto materiálom sa musí zdokumentovať,
3. Zriadenie stavebného dvora,
4. Realizácia preložiek inžinierskych sietí,
5. Práce na stavebných objektoch trolejbusového vedenia, osádzanie stožiarov, nových sietí
6. Osadenie premenlivých portálov
7. Rekonštrukcia chodníkov
8. Ostatné dokončovacie práce, vodorovné a zvislé dopravné značenie celej stavby,
9. Zameranie skutočne zrealizovaného stavu, vyhotovenie DSRS, kolaudácia a spustenie do prevádzky.

Práce v ochranných pásmach podzemných vedení budú realizované ručným výkopom. Pred začatím výstavby je nutné dať overiť a vytýčiť podzemné inžinierske siete príslušnými správcami. Okrem vytýčenia sietí správcami je nutné overiť polohu a hĺbku sietí ručne kopanými sondami a v prípade potreby na základe ich skutočných polôh zabezpečiť úpravu projektovej dokumentácie.

5.2 Vytýčenie objektu

Vytýčenie objektu sa bude realizovať na základe vytyčovacího výkresu. Súradnicový systém S-JTSK v realizácii JTSK. Presnosť vytýčenia musí zodpovedať STN 73 0422.

6 Charakteristika a riešenie objektu z rôznych hľadísk

6.1 Z hľadiska starostlivosti o životné prostredie

Stavba sa musí riadiť platnými normami, predpismi a vyhláškami. V prípade vzniku odpadov, ich skladovanie a narábanie s nimi sú upravované vyhláškami MŽP č. 223/2001 Z. z., 283/2001 Z. z. Odpady sa zatriedujú na základe vyhlášky MŽP č. 365/2015 Z. z.

Dočasné zhoršenie vplyvu na životné prostredie sa predpokladá počas výstavby vzhľadom na zvýšenú prašnosť a hluk zo stavebnej činnosti. Elimináciu uvedených vplyvov je potrebné zabezpečiť technickými a organizačnými opatreniami stavby.

Tabuľka bilancie odpadov (podľa Vyhl. MŽP SR č. 365/2015)

Prehľad odpadov počas výstavby

Počas výstavby môžu vzniknúť druhy odpadov v zmysle vyhlášky podľa Vyhl. MŽP SR č. Z.z. 365/2015:

Číslo druhu odpadu	Názov skupiny, podskupiny a druhu odpadu	Pôvod odpadu	Kategória	Nakladanie s odpadom	m. j.	Množstvo
17 05 04	zemina a kamenivo iné ako uvedené v 17 05 03	Výkopové práce	O	Nevhodná zemina, ktorá sa nevie umiestniť v rámci stavby – skládka TKO	t	0,1

O – ostatný odpad, N – nebezpečný odpad

Uvedené hodnoty sú predpokladané, zhotoviteľ je povinný viesť evidenciu skutočného množstva odpadov podľa druhu a zahrnúť ju do dokumentácie stavby. Nakladanie s odpadmi v súlade s platnými legislatívnymi predpismi je povinnosťou budúceho dodávateľa stavby.

6.2 Riešenie z hľadiska bezpečnosti cestnej premávky

Bezpečnosť cestnej premávky je zaručená parametrami technického riešenia. Dôležité pre dodržanie bezpečnosti premávky bude pravidelná starostlivosť o bezpečnostné zariadenia, údržba a obnova dopravného značenia.

6.3 Z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

Počas realizácie stavby je potrebné dôsledne dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy týkajúce sa ochrany zdravia pri práci. Bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (BOZP) je povinný zaistiť zhotoviteľ stavby. Z bezpečnostných predpisov treba dodržiavať všetky platné predpisy v investičnej výstavbe, je povinnosťou zhotoviteľa zabezpečiť zdravotne vyhovujúce a bezpečné pracovné podmienky. Podrobnosti sú uvedené v samostatnej časti tejto dokumentácie *F.2. Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci*.

6.4 Súvisiace stavebné objekty

- SO 001 Príprava územia
- SO 122 Úprava komunikácií a chodníkov Mlynská dolina, smer Patrónka
- SO 125 Úprava komunikácií a chodníkov na uliciach Pri Habánskom mlyne, Gaštanová ul., Valašská ul.
- SO 305 Multikanál pre zabezpečenie rozvodov optiky
- SO 620 Preložka a ochrana NN vedení
- SO 621 Preložka vzdušného vedenia NN km 0,350 - OS 1
- SO 631 Prekládka verejného osvetlenia
- SO 601 Trolejbusové vedenie
- SO 656 Ochrana a preložky vedení UPC



Dátum: v Bratislave 12.2024

Vypracoval: Ing. Juraj Žižák